



# Park Early Childhood Center

## Pre-Kinder, Kindergarten

### *Manual de Orientación para los Padres 2011-2012*

**22 Edward Street  
Ossining, NY 10562  
(914) 762-5850**

**JUNTA DE EDUCACION 2011-2012**

Dr. Kimberly Case  
Graig Galef  
Irwin J Kavy  
Bill Kress  
Dana Levenberg  
Frank Schnecker  
Steve Wardwell  
Cindy Winter

**ADMINISTRACION**

SUPERINTENDENTE DE LAS ESCUELAS  
Dr. Phyllis Glassman

DIPUTADO SUPERINTINTENDENTE  
Mr. Raymond Sanchez

ASISTENTE SUPERINTENDENTE DE EDUCACION BASICA  
Y RECURSOS HUMANOS  
Dr. Angela White

DIRECTORA DE FINANZAS Y OPERACIONES  
Sra. Alita Zuber

**BIENVENIDOS A LA ESCUELA PARK**

OFICINA DE PARK SCHOOL (914) 762-5850 Ext 6302 o 6301

DIRECTORA Dr. Zoila Tazi

SECRETARIAS Gloria Planamenta  
Frida Nuñez

ENFERMERA Alyson Perriott

TRABAJADORA SOCIAL Lee Guich

PSICOLOGA Hugo Osorio

COORDINADOR DE,  
PRIMEROS PASOS & LZ Synara Okyne-Aryee

SUPERVISORA, LZ Nelly Garcia

COORDINADOR DE PADRES Marcela Levin

*Manual para Padres*

**Tabla de Contenidos**

**Declaración de la Misión Escolar**  
**Lista del Personal**  
**Pólizas**  
**Cierre de las Escuelas**  
**Póliza para la Transportación**  
**Currículo del Kindergarten**  
**Programa de Dos Idiomas**  
**Conferencia de Padres y Maestros**

# Declaración de la Misión de la Escuela

Reconociendo la naturaleza de la niñez como única, nosotros en el Centro de Educación Temprana de la Escuela Park nos preocupamos de proveer un medio ambiente de aprendizaje seguro que promueva un sentido de ánimo, entusiasmo y curiosidad por aprender.

En la Escuela Park nosotros:

Creemos en crear un medio ambiente que conduzca al desarrollo de los niños.

Celebramos y respondemos a la diversidad académica y cultural de nuestros niños a través de prácticas que responden culturalmente y medio ambientes donde se pueda reflejar esto.

Mantenemos un programa constructivo y distinguido que desafíe y apoye a todos los participantes.

Tenemos altas expectativas de todos nuestros estudiantes que se alineen con los estándares del Estado de Nueva York.

Creamos un clima que fomente el respeto y la cooperación con todo lo relacionado con la escuela, estando preparados para aprender y siendo cortés el uno al otro. .

Proveemos a todos los estudiantes experiencias de aprendizaje auténticas en nuestro currículo integrado y temático que asegure que ellos tengan la oportunidad de desarrollar conocimientos generales amplios e incrementar la capacidad de pensar críticamente.

Esperamos que nuestros estudiantes tengan éxito en el nivel académico más alto y que nuestros profesores promuevan este éxito.

Construimos lazos de comunidad entre la escuela y los hogares, donde los padres jueguen un rol activo en la experiencia de aprender.

Evalúamos la forma de como enseñar eficiente y efectivamente, modificando la instrucción basada en la información colectada para asegurar éxito en todos los estudiantes.

Promovemos la colegiatura (trabajo en equipo) entre el personal, lo que anima al compañerismo y a un medio ambiente de maestros en constante aprendizaje.

## Nuestros Valores

**Nosotros Creemos que TODOS los niños son capaces de aprender y obtener logros con altos estándares.**

**Nosotros Creemos** en el desarrollo de relaciones fuertes con todas las familias y la comunidad entera para así apoyar el crecimiento social, emocional, físico, y académico de cada niño.

**Nosotros Creemos** que nuestros materiales y currículo debería reflejar la riqueza cultural y académica de nuestros estudiantes valorando, acogiendo y celebrando el poder de nuestra diversidad a través de experiencias culturales y teniendo altas expectativas para todo.

**Nosotros Creemos** que todos los niños merecen enriquecimiento.

**Nosotros Creemos** que todos los niños merecen un currículo temático enriquecido y viable, enfocado a desarrollar conocimiento de fondo y a aumentar habilidades para pensar a través de experiencias auténticas.

**Nosotros Creemos** que la educación es un recurso que prepara a nuestros niños a ser activos ciudadanos en un mundo que sigue creciendo independiente.

**Nosotros Creemos** en el poder colectivo de nuestros conocimientos, aprendizaje y esfuerzos compartidos para asegurarnos de que todos los miembros de nuestra comunidad tengan éxito. Estableciendo sociedades con nuestra comunidad, padres, apoderados y la escuela garantizando que todos nuestros niños tengan un buen rendimiento.

**Nosotros creemos** en educar al niño en todo contexto y proveer oportunidades para que este desarrolle sus habilidades tecnológicas, de atletismo, musicales y sus talentos de artista.

## COMUNICACIÓN ENTRE PADRES Y MAESTRAS

**Correo telefónico y electrónico:** Para facilitar la comunicación entre los padres y las maestras, el distrito escolar provee para cada maestra. Favor de fijarse en la extensión directa de la maestra de su niño. El teléfono no suena en el salón de clase para no interrumpir la enseñanza pero las maestras obtendrán sus mensajes diariamente. Si usted tiene algún mensaje urgente tal como un cambio de autobús o algún asunto médico, favor de llamar a la oficina principal al 762-5850, extensión 6302. Esta lista esta sujeta a cambios.

<b>GRADO</b>	<b>MAESTRA</b>	<b>EXT</b>	<b>SALON</b>	<b>CORREO ELECTRONICO</b>
First Steps	Miriam Aguilar	6365	106/107	maguilar@ossining.k12.ny.us
First Steps	Marcela Briones-Levin	6386	106/107	mlevin@ossining.k12.ny.us
First Steps	Eliana DeGennaro, Facilitator	7658	106/107	<a href="mailto:edegennaro@ossining.k12.ny.us">edegennaro@ossining.k12.ny.us</a>
First Steps	Jessie Fojanesi, Facilitator	7666	106/107	jfojanesi@ossining.k12.ny.us
First Steps	Synara Okyne-Aryee	6394	106/107	<a href="mailto:Sokyne-aryee@ossining.k12.ny.us">Sokyne-aryee@ossining.k12.ny.us</a>
Literacy Zone	Nelly Garcia	6365	106/107	
Pre-K Collaborative	Esposito/Cornelio	7662	112	<a href="mailto:sesposito@ossining.k12.ny.us">sesposito@ossining.k12.ny.us</a>
Pre-K Dual Language	Annette Matos- Perez	7685	102	<a href="mailto:amatosperez@ossining.k12.ny.us">amatosperez@ossining.k12.ny.us</a>
Pre-K Dual Language	Jackie Montañez	7689	103	jmedina@ossining.k12.ny.us
Pre-K	Greta Ringel	7704	105	gringel@ossining.k12.ny.us
Pre-K	Daisy Neri	7691	101	dneri@ossining.k12.ny.us
Pre-K	Cynthia Weniger	7717	110	<a href="mailto:cweniger@ossining.k12.ny.us">cweniger@ossining.k12.ny.us</a>
Pre-K	Gina Hoffman	7675	104	<a href="mailto:ghoffman@ossining.k12.ny.us">ghoffman@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Bassak/ Ms. Peggy Shebanie	7654/ 7708	206	<a href="mailto:pbassak@ossining.k12.ny.us">pbassak@ossining.k12.ny.us</a> mshebanie@ossining.k12.ny.us
Kindergarten	Julie Bucci/Christina Newman	7655/ 7692	207	<a href="mailto:jbucci@ossining.k12.ny.us">jbucci@ossining.k12.ny.us</a> cnewman@ossining.k12.ny.us
Kindergarten	Shiloh Burks	7656	208	<a href="mailto:sburks@ossining.k12.ny.us">sburks@ossining.k12.ny.us</a> <a href="mailto:lclommens@ossining.k12.ny.us">lclommens@ossining.k12.ny.us</a> <a href="mailto:wtrager@ossining.k12.ny.us">wtrager@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	LisaClemmenWendy Trager/	7657/ 7712	116/117	
	Mary Antenucci	7652		<a href="mailto:mantenucci@ossining.k12.ny.us">mantenucci@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Catherine Ferrara	7664	202	<a href="mailto:cferrara@ossining.k12.ny.us">cferrara@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Nicole Lacari	7236	114/115	<a href="mailto:dgraham@ossining.k12.ny.us">dgraham@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Mary Catherine Hillman	7674	301	<a href="mailto:mhillman@ossining.k12.ny.us">mhillman@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Jo Ann LaBruzzo	7679	201	<a href="mailto:jlalbruzzo@ossining.k12.ny.us">jlalbruzzo@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Claudia Lavado	7680	200	<a href="mailto:clavado@ossining.k12.ny.us">clavado@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Mariela Mc Donough	7686	212	<a href="mailto:mmcdonough@ossining.k12.ny.us">mmcdonough@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Diane McNeal	7688	204	<a href="mailto:dmcneal@ossining.k12.ny.us">dmcneal@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Peter Miller	7690	209	<a href="mailto:pmiller@ossining.k12.ny.us">pmiller@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Lourdes Peralta	7698	211	<a href="mailto:lperalta@ossining.k12.ny.us">lperalta@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Chrissie Rosas	7706	210	<a href="mailto:crosas@ossining.k12.ny.us">crosas@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Vanessa Downey	7659	203	<a href="mailto:vsantos@ossining.k12.ny.us">vsantos@ossining.k12.ny.us</a>
Kindergarten	Alana Giarrusso	7670	205	<a href="mailto:asmyth@ossining.k12.ny.us">asmyth@ossining.k12.ny.us</a>
Physical Education	Sal Imbimbo	1312	Gymnasium	<a href="mailto:simbimbo@ossining.k12.ny.us">simbimbo@ossining.k12.ny.us</a>
Grant Writer	Nancy DeLaCruz-Arroyo	6309	113	<a href="mailto:ndelacruzarroyo@ossining.k12.ny.us">ndelacruzarroyo@ossining.k12.ny.us</a>
Music Specialist	Michelle Ehrenreich	7817	118	mehrenreich@ossining.k12.ny.us
Library	Sudha Narsipur	6310	Library	snarsipur@ossining.k12.ny.us
Physical Education	Margaret Greco	7672	Gymnasium	mgreco@ossining.k12.ny.us
Social Worker	Lee Guich	6306	100	<a href="mailto:lguich@ossining.k12.ny.us">lguich@ossining.k12.ny.us</a>
ESL Teacher	Karen Koved	7678	303	<a href="mailto:kkoved@ossining.k12.ny.us">kkoved@ossining.k12.ny.us</a>
Art Specialist	Marisa Micolucci	7828	119	<a href="mailto:mmicolucci@ossining.k12.ny.us">mmicolucci@ossining.k12.ny.us</a>
Occupational Therapy	Tamara Nieman	7693	116 (office)	<a href="mailto:tnieman@ossining.k12.ny.us">tnieman@ossining.k12.ny.us</a>
ESL Facilitator	Patricia Ortiz	7697	303	<a href="mailto:portiz@ossining.k12.ny.us">portiz@ossining.k12.ny.us</a>

Nurse	Alyson Perriott	6304		<a href="mailto:aperriott@ossining.k12.ny.us">aperriott@ossining.k12.ny.us</a>
ESL Teacher	Robert Rendo	7703	303	<a href="mailto:rrendo@ossining.k12.ny.us">rrendo@ossining.k12.ny.us</a>
ESL Facilitator	Sorangel Rodriguez	7697	303	<a href="mailto:srodriguez@ossining.k12.ny.us">srodriguez@ossining.k12.ny.us</a>
Speech/Language	Cathy Ruiz	7707	111	<a href="mailto:cruiz@ossining.k12.ny.us">cruiz@ossining.k12.ny.us</a>
Computer Lab	Johoa Scamarone	6346	120	<a href="mailto:Jscamarone4@ossining.k12.ny.us">Jscamarone4@ossining.k12.ny.us</a>
Psychologist	Hugo Osorio	6305	213 Office	<a href="mailto:hosorio@ossining.k12.ny.us">hosorio@ossining.k12.ny.us</a>
Reading Specialist	Bonnie Talluto	7710	202	<a href="mailto:btalluto@ossining.k12.ny.us">btalluto@ossining.k12.ny.us</a>

## **TEACHING ASISTANTS**

First Steps	Sandra Aguilar
First Steps	Luz Goncalves
Pre-Kindergarten	Angelica Castaing
Pre-Kindergarten	Elvia Cabrera
Pre-Kindergarten	Luz Goncalves
Pre-Kindergarten	Carmen Landivar
Pre-Kindergarten	Daisy Nieves
Pre-Kindergarten	Paola Restrepo
Pre-Kindergarten	Jen Sanchez
Pre-Kindergarten	Rosa San Martin
Pre-Kindergarten	Paola Restrepo
Kindergarten	Anna Alleva
Kindergarten	Patricia Calderone
Kindergarten	Pat Burnett
Kindergarten	Joan Funnys
Kindergarten	Kim Diasparra
Kindergarten	Marie Dimitriou
Kindergarten	Eunice Feliciano
Kindergarten	Debra Fortunato
Kindergarten	Patti Ann Guisti
Kindergarten	Denise Golio
Kindergarten	Maureen Hilpert
Kindergarten	Cathy Lafiandra
Kindergarten	Maritza Maban
Kindergarten	Valerie Maynes
Kindergarten	Nancy McIntyre
Kindergarten	Vandana Pathak
Kindergarten	Olga Salazar
Kindergarten	Kim Schuster
Kindergarten	JoeAnn Smith
Kindergarten	Gloria Torres
Kindergarten	Claudia Yan
Head Custodian	Mr. Alberto Mosqueda
Custodian	Mr. Eddie Lane
Custodian	Mr. Frank Yellock
Cafeteria	Sheila Black
Cafeteria	Marianne Gawad
Cafeteria	Rose Tolli

## **HORARIO DE LA ESCUELA**

Kindergarten 8:50 a.m. hasta 3:10 p.m.

Pre-Kindergarten sesión de la mañana: 8:50 a.m. hasta 11:10 a.m.

Pre-Kindergarten sesión de la tarde: 12:50 p.m. hasta 3:10 p.m.

### **ASISTENCIA**

- Puntualidad en la llegada y salida de la escuela es importante en la asistencia.
- Por favor si desea reportar que va a llegar o viene tarde repórtese o llame a la recepción al 762-5850 ext 6392
- Por favor haga saber a la oficina de la escuela cuando su niño necesite salir temprano a la Ext 6301 o 6302.
- Si, su niño va a estar ausente, por favor notifique a la escuela llamando a la línea de asistencia 762-5850 Ext. 6370 antes que empiece el día escolar.
- Escribir una excusa por cada día ausente es requerido por la ley.
- Si, su niño esta ausente, la enfermera de la Escuela lo llamará a su casa.
- Cuando su niño sea recogido por cualquier otra persona que no sean los padres de familia, usted debe enviar una nota con su autorización y él o ella tienen que estar en la lista de contactos y deben ser mayores de 18 años.

A pesar de que deseamos que ningún niño (a) falte a la escuelita, hay momentos que es mejor para su niño (a) que se quede en casa.

Las siguientes son un listado de síntomas los cuales si se ven en el niño(a) se le aconseja que se quede en su casa hasta que se le pasen o vayan a ver a un médico y el los autorice volver a la escuela.

1. Temperatura elevada de 100 o más (No debe retornar a la escuela hasta no estar libre de fiebre por lo menos 24 horas sin el uso de medicina)
2. Síntomas severos de resfriado-estornudo, tos, nariz con secreción, etc.
3. Vómito/Nauseas/Diarrea
4. Dolor de Cabeza
5. Erupción en la piel o alguna laceración en alguna parte del cuerpo.
6. Dolor de oído
7. Dolor de dientes o muela
8. Piojos y liendres en el cuero cabelludo
9. Dolor o impedimento de movimientos a causa de algún accidente
10. Conjuntivitis
11. Infección en la garganta o fiebre escarlata hasta que no haya sido tratada con antibióticos y por lo menos 24 horas sin fiebre.

***Cualquier niño que esté ausente de la escuela por diez días seguidos en Pre-Kindergarten y veinte en Kindergarten, será removido de la lista de matrícula.***

### **INFORMACION DE LOS CONTACTOS**

**Es importante mantener sus direcciones, teléfonos y lista de contactos al día por cualquier emergencia.**

Si usted se cambia de dirección, cambia su teléfono o desea cambiar o agregar otras personas a su lista de contactos de emergencia por favor hágalo por escrito y envíelo en la mochila de su niño/a. Note que al cambiar su dirección se requiere 3 pruebas de domicilio, documentos necesarios para estar al día con las regulaciones del distrito escolar de Ossining.

## CONFERENCIAS

Las conferencias de Padres/Maestros son programadas por lo menos 2 veces al año.

Es importante de que usted asista a estas conferencias de su hijo, para que se informe del progreso del el/ella.

Si usted desea hablar con la maestra de su niño(a) en cualquier momento por favor de llamar para hacer una cita con anticipación y en el tiempo conveniente.

Notas serán enviadas a la casa durante el año. Por favor este atento de la notas que se enviarán con su niño(a), colocadas con imperdibles en su ropita, en su bolso o mochila.

## VESTIMENTA

- Los niños deben ser vestidos en forma cómoda.
- Recomendamos que usen zapatillas deportivas.
- Ropa de uso para afuera es importante ya que tenemos actividades en las afuera de la escuela.
- Las botas no se permiten dentro de la clase por razones de salud y seguridad.
- Una vestimenta adicional es requerida en la escuela (se quedara en la escuela) en caso de que su niño(a) haga caer comida en su ropa, etc.

## TRANSPORTACIÓN

Para que el año escolar tenga su curso normal hay unas cuantas cosas que Usted como padre de familia puede contribuir.

### **TOMANDO EL BUS:**

- Asegúrese que usted alguien responsable lleve a su niño a la parada de bus también que esté presente cuando el niño regrese de su turno. Esto es de suma importancia para la seguridad de su niño(a).
- Indique a su niño la importancia de estar sentado y no hablar en el autobús.
- Conozca al chofer del autobús, preséntese.
- Asegúrese que su niño tenga la tarjeta de identificación todos los días.
- Tenemos una póliza de “Un Bus, Una Parada.”

### **CAMINANTES:**

Los niños que son recogidos de la escuela deben ser recogidos con puntualidad todos los días. Sólo los padres de familia del niño(a) o los adultos autorizados para recogerlo en la forma de contactos de emergencia y propiamente identificados podrán llevar a su hijo (a).

## EXCURSIONES

La nota de permiso firmada por Usted en la primera reunión de padres permitirá a que su niño participe en las frecuentes caminatas de excursión en nuestro vecindario.



## EL JUEGO

Jugar es el “trabajo” de su niño(a) y es la forma natural en la cual su niño aprende de la mejor manera. El/ella va a desarrollar habilidades muy importantes tales como el desarrollo de su lenguaje, sociabilidad, conocimiento de si mismo(a), así como un poco más en su desarrollo físico y de coordinación. Algunas de las actividades en las que su niño(a) participará serán:

- usando rompecabezas y manipulando juguetes de madera, barro y juegos de plastilina (desarrollando de la motricidad fina e incrementando la coordinación de sus ojos-maños)
- mirando libros y escuchando historias (desarrollando sus habilidades de pre-lectura)
- dibujando y pintando (refinando sus pequeños habilidades físicas como creativities)
- construyendo con bloques (aprendiendo habilidades básicas de matemáticas como: medidas, distancias y formas.
- música y movimiento (aprendiendo a crear expresiones)
- cocinando (aprendiendo ciencias y matemáticas básicas)
- agua y jugar con la arena (ganando habilidades en socialización, ojo-maño, y su coordinación física; experimentando con formas y medidas en los contenidos)
- zona de madera de trabajo con utensilios apropiados (mejorando un poco mas sus desarrollo físico)
- actuación y dramas (incentivan al niño a hablar, incrementa su comprensión de las cosas de cada día como las de su alrededor, aprendiendo a dar y recibir como compartir)

## LAS TAREAS

Asignamos tareas para los niños del Pre-Kindergarten y del Kindergarten. En la educación infantil, consideramos que las tareas son actividades interactivas entre el niño y un adulto de su hogar. Organizamos las tareas de la siguiente manera:

1. Leerle un libro al niño --
  - Leer por lo menos un libro, enfatizando entendimiento del cuento y aprendiendo cualquier palabra desconocida.
  - Preguntarle al niño su opinión sobre el cuento o los dibujos.
  - Conversar y hacer comparaciones entre el cuento y la vida diaria del niño.
  - Esto no es en lugar de leer por el simple placer ni en lugar de leerle de noche al niño.
2. Preparación para el día siguiente --
  - Revisar la mochila con el niño para ver los anuncios.
  - Conversar sobre lo que hay programado (por ejemplo: “mañana hay clase de música”).
  - Preparar al niño para el día de la semana (por ejemplo: “mañana es martes”).
3. Completar cualquier proyecto que sea asignado --
  - Las maestras puede que manden un proyecto o un deber (por ejemplo: “cortar fotos de una revista”) que este relacionado a la enseñanza del salón.
  - Este pendiente de los días indicados para entregar los deberes -- ¡a los niños les encanta compartir sus obras!

Las tareas no deben tomar más de 30 minutos – al menos, por supuesto – si se están divirtiendo mucho!

## **PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES DE FAMILIA**

Usted es la persona más importante en la vida de su hijo(a) en el hogar y la escuela. Cuando su niño(a) mira que Usted valora la educación esto produce positivos mensajes incentivando a que él o ella haga muy bien en la escuela.

Nosotros animamos a los padres de familia que participen de diversas maneras, Usted puede:

- Ser voluntario en la clase (compartir su talento, leer en la clase, y ayudar en cualquiera de las actividades)
- Asistir en la viajes de excursión
- Atender las conferencias de padres-educación, trabajos manuales, hora del café con los padres.
- Compartir aspectos de su cultura con la clase, los empleados, y/u otros padres de familia.
- Ayudar a planear eventos que le interese (cociendo, cocinando, bailando, o en carpintería, etc.)
- Unirse a la Asociación de Padres y Maestros (PTA)

## **PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES DE FAMILIA EN EL HOGAR**

- LEA CON SU NIÑOS.
- LLEVE A SU NIÑO A LA BIBLIOTECA, MUSEOS, PARQUES, ZOOLOGICO, ETC.
- PREGÚNTELE, “¿QUE HICISTE EN LA ESCUELA HOY DÍA?”
- PROVEEA PRÁCTICA EN LAS ASIGNACIONES.
- HABLE ACERCA DE LOS VALORES EN LA VIDA.
- DIRIJA EL TIEMPO DE SU NIÑO EN UNA FORMA EFECTIVA.
- UTILIZE ACTIVIDADES DÍARIAS PARA ESTIMULAR EL APRENDIZAJE.
- TENGA LIBROS Y BUENOS MATERIALES DE LECTURA EN LA CASA.
- ASEGÚRESE DE LIMITAR EL TIEMPO QUE SU NIÑO MIRA LA TELEVISIÓN

## **LA OFICINA DE SALÚD**

- El Estado de Nueva Cork requiere que a la llegada de los niños a la escuela deben tener todas sus vacunas al día.
- Prueba de sus vacunas es uno de los requisitos.
- Por favor Asegúrese de que Usted ha mencionado 2 números de teléfono en caso de cualquier emergencia en la aplicación de su niño (a).
- Por favor informe a la maestra de su niño(a) de cualquier problema de salud o alergia de que pueda tener su niño(a).
- La enfermera planeará, dirigirá o asistirá a su niño(a) periódicamente examinándole para determinar la salud de su niño.
- La enfermera realizará las siguientes exámenes:
  - Estatura y peso
  - Vista, que su visión esté a niveles normales.
  - Audición, que este a niveles normales.

## EL CUMPLEAÑOS DE SU NIÑO

Nos alegramos poder celebrar el cumpleaños de su niño o niña con los amiguitos aquí en la Escuela Park. Para ser justos y cuidar de la salud tenemos algunas directrices para los cumpleaños en la escuela:

- Por favor no traiga bolsitas de sorpresas al salón.
- Por favor no traiga juguetes para regalar.
- No podemos prender velas en la escuela.
- No podemos tener globos (una alergia común)
- Frutas frescas picadas es suficiente para hacer una fiesta bonita.

Lo que importa de veras en un cumpleaños de la escuela no es tanto los dulces que *recibimos*, sino la atención que le *damos* al cumpleañosero.

## DISTRITO ESCOLAR DE OSSINING

### CIERRE DE LAS ESCUELAS POR EMERGENCIA

Las inclemencias del tiempo pueden ocasionar que las escuelas cierren, que abran más tarde o que se disponga la salida anticipada de los/as estudiantes en los meses de invierno. Si las escuelas cierran, la sirena de incendio sonará tres veces: a las 6:45, a las 7:15 y a las 7:45 a.m. Se avisará a las estaciones de radio antes de las 6:15 a.m. y se transmitirán avisos radiales regularmente.

También se comunicará por la radio cuando las escuelas abran una o dos horas más tarde. Cuando las escuelas comiencen las clases con una o dos horas de retraso, la salida tendrá lugar en el horario regular. En el caso que se haya dispuesto la entrada dos horas más tarde, no se dictarán clases de pre-kindergarten en el horario de la mañana. La sirena de incendio no sonará cuando la escuela empiece tarde, continúe escuchando las estaciones de radio en caso de que la decisión de comenzar las clases tarde sea cambiada a cierre de las escuelas.

Entre las emisoras de radio que difundirán información relativa a cierres, demoras en el horario de entrada o salida anticipada en las escuelas de Ossining se incluyen:

<b>WHUD</b>	Peekskill	100.7 FM
<b>WLNA</b>	Peekskill	1420 AM
<b>WFAS</b>	White Plains	1230 AM
<b>WCBS</b>	New York	88 AM
<b>WINS</b>	New York	1010 AM

Si la escuela está cerrada durante el día todas las clases nocturnas serán canceladas automáticamente. Si las escuelas se van a cerrar durante el día debido a una tormenta, se lo haremos saber a las emisoras de radio mencionadas anteriormente.

Se harán todos los esfuerzos posibles para informarles acerca del cierre de las escuelas, tan pronto como sea posible.

## Escuela Park

### Aviso Sobre la Transportación

Al tener los estudiantes más pequeños del distrito, tomamos mucho cuidado en ordenar nuestras pólizas para servir a los niños apropiadamente y proteger su seguridad.

Nos alegramos en poder incluir transportación como parte del programa. Hemos creado una Póliza de Transportación única para la Escuela Park que toma en cuenta las necesidades nuestros pequeños niños. Por favor fíjese en las regulaciones que se aplican al transporte hacia y desde nuestra escuela.

El niño debe vivir más allá de media milla de la escuela para recibir servicio de transportación.

Los adultos que recogen a los niños en la parada del bus deben presentar identificación con fotografía.

Hay un asistente en el bus mientras haya niños de tres años. Después del 1ro de diciembre, cuando todos los niños han cumplido cuatro años, no habrá asistente en el bus.

Un niño que tenga tres años debe viajar sentado en un asiento de seguridad hasta que cumpla los cuatro años. Asientos de seguridad serán proporcionados por la compañía de buses.

**Transportaremos a los niños sólo en un bus y sólo a una parada durante la semana.** Así aseguramos que los niños se aprendan su rutina y también representa más seguridad al entregar los niños a los adultos que los esperan en la parada.

**No** podemos hacer cambios para visitas entre niños. Los niños que tengan “citas para jugar” deben ser recogidos en la escuela.

No hacemos cambio de bus o de parada para los medio días. En esos días, por favor haga los arreglos necesarios para recoger a sus niños.

Podemos llevar y traer niños de los centros de cuidado aprobados mientras sea el mismo local por toda la semana.

Cualquier cambio al transporte del niño se pide por escrito.

Gracias por su apoyo en la implementación de esta póliza y por ofrecerle a los niños seguridad y una primera experiencia agradable en “el gran bus amarillo.”

Queridos Padres,

Su hijo/a aprenderá reglas de seguridad para subirse, viajar y bajarse del bus escolar. Por favor ayude a su hijo/a a revisar las siguientes reglas:

Pregunte a su hijo/a:

1. ¿Qué debe de hacer cuando ve venir el bus? (retroceder dos pasos grandes de la calle y hacer la fila).
2. ¿Qué debe de hacer cuando se sube al bus? (sujetarse del pasamanos)
3. Nombre cinco cosas que debe de tener en cuenta cuando esté viajando en el bus. (Hablar en voz baja, permanecer sentado/a, mantener los pies al frente, no comer, mantener las manos, todo el cuerpo y las pertenencias lejos de la ventana).
4. Cuando se esté bajando del bus, ¿qué debe de hacer rápidamente? (Alejarse del bus y de las ruedas).
5. ¿Cómo cruzar la calle de una manera segura después de bajarse del bus? (Caminar por la acera 10 pasos hacia adelante antes de cruzar frente al bus. Siempre asegurarse de que el conductor del bus lo/la esté mirando. Luego, caminar por el frente del bus, detenerse al borde del bus y mirar a ambos lados. Esperar hasta que el conductor le haga la señal para cruzar. Si no vienen automóviles, entonces puede cruzar, NUNCA detenerse o devolverse).
6. ¿Cómo estar siempre seguro de que el conductor puede verlo/a cuando se baja del bus? (La regla general es-si usted puede ver el conductor, el conductor puede verlo a usted)
7. ¿Qué puede hacer si se le cae un papel, un libro, un juguete o cualquier objeto cuando está cruzando la calle? (¡NUNCA se detenga! ¡NUNCA se devuelva! NUNCA trate de deslizarse por debajo del bus – Pídale a un adulto que le recupere el objeto).
8. ¿Puede usted caminar por detrás de un bus escolar? (¡NUNCA! POR QUE EL CONDUCTOR NO PUEDE VERLO/A)

Muchas gracias por ayudar a su hijo/a a que entienda las reglas de seguridad al utilizar el servicio de transporte del bus escolar.

En estos documentos está incluida la información referente a los procedimientos apropiados para esperar el bus escolar. Solicitamos su colaboración para hacer que esta sea una experiencia segura y agradable para su hijo/a.

El personal de mi oficina está disponible para ayudarles en todo lo que necesiten. Si su hijo/a no es recogido/a y/o dejado/a en el sitio apropiado, por favor infórmenos de los cambios por escrito y envíenos la información por correo o por fax a la oficina de transporte. **Favor concedernos un plazo por lo menos de 10 días hábiles para realizar los cambios. Alguien lo/a llamará a su casa con la nueva información y la fecha en que esta se hará efectiva.**

Atentamente,

Mary E. Fountain  
Supervisora de Transporte

PS: Recuerde que la ley exige detenerse cuando vea un bus escolar con las LUCES ROJAS INTERMITENTES.

## **PADRES:**

### **ALERTA DE SEGURIDAD IMPORTANTE CONCERNIENTE AL BUS ESCOLAR**

#### **AYÚDENOS A PROTEGER A SUS HIJOS/AS CUANDO VIAJAN HACIA LA ESCUELA Y DE REGRESO A LA CASA**

Ciertos tipos de ropa para los niños/as pueden constituir un peligro cuando su hijo/a se baja del bus. Son especialmente peligrosos:

- *Chaquetas largas y anchas; sudaderas con tiras que cuelgan*
- *Mochilas con correas largas*
- *Bufandas largas u otras prendas de vestir sueltas*

Dichas prendas de vestir pueden quedar atrapadas en los pasamanos del bus, en la puerta o en otro equipo; cuando el niño/a se baja del bus.

En años recientes, a varios niños en los Estados Unidos, se les han quedado prendas de vestir atrapadas, cuando se están bajando del bus. Varios de estos niños fueron arrastrados por el bus y murieron atropellados.

*Por favor tómese el tiempo para verificar que la ropa de sus hijos/as es segura.*

También, hable con su hijo/a acerca de las siguientes reglas de seguridad:

- *Permanezca lejos de la zona de peligro alrededor del bus.*
- *No trate de recoger objetos que se le hayan caído cerca del bus-*
- *El conductor podría no verlo/a.*
- *Recuerde que otros conductores no siempre se detienen cuando un bus escolar está parado-tenga mucho cuidado cuando se esté subiendo o bajando del bus.*

**TODO LO CONCERNIENTE A LA SEGURIDAD DEL BUS ESCOLAR ES UN ESFUERZO COLECTIVO-NADA ES MÁS PRECIOSO QUE LA VIDA DE UN NIÑO/A.**

#### **AVISO:**

POR SEGURIDAD DE TODOS NUESTROS ESTUDIANTES, ES MUY IMPORTANTE QUE TODOS LOS NIÑOS DE PRE-KINDERGARTEN, KINDERGARTEN Y PRIMER GRADO SEAN ESPERADOS POR UN ADULTO.

SE HA INSTRUIDO A TODOS LOS CONDUCTORES, DE NO PERMITIR QUE LOS NIÑOS/AS EN LOS GRADOS ANTES MENCIONADOS, SE BAJEN DEL BUS SI NO HAY UN ADULTO ESPERÁNDOLOS/AS. SÍRVASE TENER EN CUENTA QUE LE HEMOS DICHO A LOS CONDUCTORES DE QUE DEBEN ASEGURARSE QUE HAYA UN ADULTO POR CADA NIÑO (A NO SER QUE HAYAN HERMANOS/AS EN EL BUS).

ESTO SIGNIFICA QUE SI HAY CUATRO NIÑOS/AS PARA BAJARSE DEL BUS, DEBEN DE HABER CUATRO ADULTOS EN LA PARADA DEL BUS. POR FAVOR COLABORE CON NOSOTROS PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE SU HIJO/A.

**GRACIAS**

*Distrito Escolar de Ossining  
Departamento de Transporte*

## **PRE-KINDERGARTEN**

### **VISION GENERAL DEL PROGRAMA**

El programa está cuidadosamente diseñado para fomentar el desarrollo social, emocional y cognitivo del niño, a través de la literatura, matemáticas, música, arte y ciencias, para preparar al niño para el Kindergarten. “Rico en lenguaje, lleno de experiencias, basado en el juego”.  
Aprendemos por medio de: juegos de imaginación, juegos en los centros, leer/escuchar cuentos, inventar cuentos, cantar, pintar y movimiento.

## **KINDERGARTEN**

### **VISION GENERAL DEL CURRÍCULO**

#### **PROGRAMA DE LECTURA Y LENGUAJE**

Bajo de la dirección de la Dra. Angela White, la Sub-Superintendente de Educación Primaria, le asistiremos en implementar el modelo de la Literatura Balanceada que nos ayuda a alcanzar nuestro objetivo para integrar las prácticas en las cuatro áreas de literatura: lectura, escritura, el habla y tareas de escuchar. Los componentes son lo que hacen que sea un programa de lectura muy efectivo. Algunas de las áreas son el conocimiento fonemático, fonética, el leer en voz alta a los niños, enseñar destrezas de comprensión, desarrollo del vocabulario y el escribir. Este año también estaremos enfocando a nuestros estudiantes en lectura independiente y oportunidades para escribir.

Este programa de lectura ha sido muy documentado y será comprensivo para los maestros y padres.

Este año continuaremos a refinar el programa de lectura, ortografía y escritura con un énfasis en subir las oportunidades de que los niños estén activamente envueltos en el desarrollo de lectura y la escritura.

#### **PROGRAMA DE ESCRITURA**

##### **Mayúscula a la minúscula**

El desarrollo de los mayúsculas es más fáciles así que les enseñamos primero. La enseñanza de las mayúsculas en la orden enseña la formación y la orientación correcta mientras que eliminan revocaciones.

El aprendizaje de las mayúsculas primero hace que se aprendan las letras minúsculas más fácilmente. Enseñamos las **c o s v w** minúsculas primero porque son idénticas a las mayúsculas, aunque más pequeño. Al enseñar las mayúsculas primero, hemos preparado a los niños para casi la mitad de las letras minúsculas que son similares en la formación.

## **PROGRAMA DE MATEMÁTICAS**

Investigaciones de Números, Datos, y el Espacio es un currículo de matemáticas de K-5 con los siguientes objetivos:

- ofrecer a los estudiantes problemas de matemáticas significativos
- enfatizar profundos pensamientos matemáticos en vez de exponer a los estudiantes a una serie de temas fragmentados
- comunicar el contenido y métodos de aprendizaje a los maestros
- crear estudiantes con capacidad intelectual de la matemática.

Las “*investigaciones*” son diseñadas para invitar a todos los estudiantes a participar -- niñas y niños, miembros de diversas culturas, grupos étnicos, hablantes de varios idiomas, y estudiantes con diferente capacidad e interés. El contexto de los problemas invita a los estudiantes a compartir las experiencias provenientes de su familia, cultura o comunidad. El currículo elimina las limitaciones como el trabajo solitario, el énfasis para hablar y memorizar que impide a algunos estudiantes la participación exitosa en matemáticas. Estamos específicamente contentos con los que hemos hecho para refinar este programa.

## **PROGRAMA DE ESTUDIOS SOCIALES**

El programa de estudios sociales de Kindergarten trata el desarrollo del niño como ser individual y presenta una introducción a la familia, escuela, barrio y a la comunidad de Ossining. Los niños también aprenden sobre los feriados y los ayudantes de la comunidad. Las experiencias educativas son alrededor del mundo cercano al niño y se enfatizan los valores individuales.

## **PROGRAMA DE CIENCIA**

Nuestro programa de ciencia introduce conceptos durante todo el año escolar y es conectado a otros temas.

Los conceptos se enseñan al nivel de los niños con muchas actividades manuales. La evaluación de los niños es también hecha de esta forma. Particularmente, enfocamos en los cinco sentidos y las características de cosas con vida y cosas sin vida.

A continuación encontrarán la secuencia del programa de ciencia:

### **Kindergarten - Variedades y estructuras de nuestro mundo**

1. Uso de mis sentidos para aprender y apreciar la ciencia
2. Uso de mis sentidos para aprender sobre las cosas vivientes en mi mundo
3. Uso de mis sentidos para aprender sobre las cosas no-vivientes en mi mundo



## **PROGRAMA DE EDUCACIÓN FÍSICA**

El programa de educación física de kindergarten hace su enfoque en las habilidades de los niños para explorar su ambiente de una manera segura y divertida.

Se enfatizan los conocimientos del ambiente, dirección y sobre las partes del cuerpo. Las actividades se hacen en forma compartida, trabajando y compartiendo con un compañero o en grupo. Se usan muchos manipulativos como aros y pelotas para enfatizar el desarrollo del movimiento.

Los estudiantes trabajan independientemente para mejorar su coordinación visual, de cuerpo, el balance, la fuerza de brazos y resistencia. La correlación entre lo que se enseña en la clase y lo que se enseña en educación física es continuamente evaluada. Actividades de reconocimiento de colores, letras y números son integradas a las actividades de educación física.

Los niños de kindergarten comienzan a identificar y a aprender los diferentes músculos y huesos y también a como cuidar sus cuerpos. Durante la semana de "Jump for Heart" (A saltar para el corazón) se presenta una lección para ser voluntarios y recolectar dinero para las Asociación Americana del Corazón. También está el programa "Traffic City".

Las actividades de educación física fomentan a los estudiantes a divertirse de una manera sana y a aprender sobre sus cuerpos.

## **PROGRAMA DE ARTE**

En la escuela Park los niños aprenden a usar el arte como una forma de expresión personal. El desarrollo artístico se fomenta a través del uso de variados materiales como las acuarelas, temperas, pasteles, plastilina, etc. Los estudiantes crean pinturas, dibujos, esculturas y collages.

Además de hacer arte los niños aprender a hablar sobre sus trabajos y el trabajo de sus compañeros. Son también expuestos a pinturas y esculturas de artistas famosos. Al aprender sobre artistas famosos y sus obras, los niños aprender a conocer y apreciar el arte.

La colaboración entre el arte y otros temas académicos resulta en lecciones que son más interesantes para los niños. Se hacen conexiones entre el arte y la música y entre el arte y la literatura. Los niños ven el arte como un parte importante de sus vidas y al mismo tiempo lo aprecian.

## **PROGRAMA DE MÚSICA**

En el programa de música de la escuela Park, los estudiantes participan en el descubrimiento del mundo de los sonidos de la música. Los niños desarrollan conceptos de canto, ritmo y melodía.

Los estudiantes descubren formas variadas de representar pensamientos y sentimientos a través de la música. Los niños son guiados a expresar sus sentimientos e ideas en actuaciones en la clase y por intermedio de compositores famosos.

A través de la colaboración con arte y otros temas académicos, se les brindará a los niños una mayor comprensión de la música así como el respeto y amor a la música que les durará para toda la vida.

## **PROGRAMA DE BIBLIOTECA**

El programa de la biblioteca para kindergarten comienza con una sesión de orientación. Todas las clases vienen a la biblioteca para aprender la terminología, el cuidado de los libros y el procedimiento para seleccionar y sacar un libro.

Después de la primera sesión la biblioteca está siempre abierta para que los estudiantes puedan venir individualmente o en pequeños grupos a devolver y sacar libros.

Varios estudios indican la importancia de leerles a los niños en voz alta ya que de esta forma usan su imaginación, mejoran su lenguaje y su actitud hacia los libros. La selección de historias sigue usualmente un tema o un autor.

## **PROGRAMA DE COMPUTACIÓN**

La Escuela Park tiene un laboratorio con 24 computadoras Dell, impresoras, cámaras digitales, etc. Además todos los salones tienen una computadora para uso de los estudiantes que está conectada al laboratorio y a todos los salones.

El objetivo del uso de la tecnología del distrito es para que todos los estudiantes se beneficien de su uso y así logren más éxito en sus estudios. El distrito cree que la tecnología es una herramienta que permite a todos los estudiantes y personal solucionar problemas eficientemente y creativamente. También desarrolla el pensamiento lógico, ayuda a organizar y procesar información, comunica ideas y refuerza los conceptos aprendidos.

A nivel primario todas las actividades del internet son dirigidas por el maestro y presentadas en demostraciones. Estas actividades dirigidas proveen a los niños con una excelente introducción al internet.

Los estudiantes de kindergarten reciben instrucción de tecnología todas las semanas en el laboratorio.

## EL PROGRAMA DE DOS IDIOMAS

Los estudiantes del programa de Dos Idiomas de Pre-Kindergarten en la escuela Park participaran en el programa de Dos Idiomas de la Escuela Park. Los estudiantes continuarán aprendiendo en dos idiomas, inglés y español. La maestra de Inglés y la maestra de español compartirán las responsabilidades de implementar un modelo 50/50. El Inglés y español tendrán la misma cantidad de tiempo durante la semana. Los estudiantes serán expuestos al mismo currículo de lectura, matemáticas y otras áreas académicas como todos los estudiantes de la Escuela Park.

## CONFERENCIAS DE PADRES Y MAESTROS

La escuela Park cree que la comunicación frecuente entre padres y maestros es muy importante en la educación de los niños. En el otoño y en la primavera se reservan ciertos días para las conferencias de padres y maestros. Estas fechas se pueden ver en el calendario escolar. Si un padre quiere tener una conferencia con el maestro, debe llamarlo y hacer una cita. Las conferencias pueden ser en persona o por teléfono.

## RECORDAR

- Por favor envíe una merienda **todos los días** (además del almuerzo).
- **Ponga el nombre de su niño/a en todas sus pertenencias** (incluyendo la vestimenta).
- Cuando su niño/a esté ausente, por favor llame a la línea de la asistencia al 762-5850 extensión 6370, y también envíe una nota a la escuela cuando su niño/ regrese.
- **Por favor envíe una nota si hay algún cambio en el regreso de su niño a la casa. Si se olvida de enviar una nota, llame por teléfono. Los niños son puestos en el autobús regular si no recibimos una nota o una llamada. Esto es para la seguridad de los niños.**

Si su niño/a usa botas para venir a la escuela, por favor envíele zapatillas de gimnasia o zapatos para que se cambie en la escuela.

Por favor léale a su niño 15 minutos todos los días.

Gracias por su cooperación.